

صحيفة بيانات السلامة

Intertuf 262 Part B

القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن : Intertuf 262 Part B
كود المنتج : KHA062

الاستخدامات التي تم تعينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
استخدامات لا يُنصح بها	السبب
	جميع أخرى الاستخدامات

تفاصيل بيانات المورّد : شركة أكزونوبيل العربية السعودية المحدودة

ص.ب. ٣٧
الدمام ٣١٤١١
المملكة العربية السعودية
ت +٩٦٦١٣٨١٢٠٤٤
ف +٩٦٦١٣٨١٢١١٦٩

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +966 3 812 1044

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم (لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية المعتمدون) : +966 55 388 0087

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط

- سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
- سمية حادة (بالفم) - الفئة 5
- تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
- تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
- التحسس التنفسى - الفئة 1
- التحسس الجلدي - الفئة 1
- السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
- السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3
- السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (ما بعد امتصاص الكيس المحى) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : خطر

عبارات المخاطر

- سائل و بخار قابل للاشتعال
- قد يضر إذا ابتلع.
- يسbib تلفاً شديداً للعين.
- يسbib تهيج الجلد.
- قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

القسم 2. بيان الأخطار

قد يسبب النعاس أو التردد.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدّد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحي)

عبارات التحذير

الوقاية

: ليس قفازات واقية. ليس واقي العين أو الوجه. توضع حماية للتنفس. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرار، والنار، وجميع مصادر الإشعاع. منوع التدخين بالقرب من المادة سُتستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة لانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تنتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلفاً بالحكم. لا تستخدم إلا في مكان مكثف أو جيد التهوية. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

الاستجابة

: حال الشعور بتوشك يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويطلب في وضع مريح للتنفس. اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوشك. إذا ظهرت أعراض تنفسية: اطلب مركز السموم أو الطبيب. في حالة الابتلاع: اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوشك. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): ازْعِ الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالأشباع. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراز بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

: تخزن في مكان مغلق بمقناع. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.
: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
: يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكوّن	% بالوزن	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	التصنيف
butan-1-ol	≥25 - ≤39	71-36-3	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
xylene	≥10 - ≤16	1330-20-7	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304
3,6-diazaoctanediamin	<5	112-24-3	Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
ethylbenzene	≤3	100-41-4	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) Asp. Tox. 1, H304

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317	107-15-3	≤ 0.3	ethylenediamine
--	----------	------------	-----------------

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف اجراءات الاسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفنون العلوي والسفلي من حين آخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرتبطة بالتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس فقاذاً. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تتنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرتبطة بالتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهييجاً تنفسياً. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتجلّ بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

استنشاق

: يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لامسة الجلد

: قد يضر إذا ابتلع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

الابتلاع

علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الآلم
الدمعان
احمرار

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

استنشاق

- : الأعراض الصنائية قد تشمل ما يلي:
- تهيج المслك التنفسى
- السعال
- صعوبة التنفس و الأزيز
- الربو
- غثيان أو نقيء
- صداع
- نعايس/أعياء
- دوخة/دوار
- ضعف عضلي
- فقدان الوعي

لامسة الجلد

- : الأعراض الصنائية قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
- احمرار
- قد تحدث قروح

الابتلاع

- : الأعراض الصنائية قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب

- : في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة

- : لا يوجد علاج محدد.
- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

- : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- : لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء غير المناسبة

- : سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجرى.

نوافع تحل حراري خطيرة

- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد النيتروجين

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

- : يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

- : ينبغي أن يرتدي مكافهو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتجازات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق المجاورة. يراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بغيرها. يراعي تحذير ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

مسعفي الطوارئ

- : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

الاحتياطات البينية

: تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.
يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشييف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشييف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في أحدي الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة المؤونة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة المأمونة

اجراءات للحماية

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). لا يجوز تشغيل الأشخاص الذين لهم سوابق إصابة بمشكلات إستحسان جلدية أو ربو، أو تحسس أو مرض تنفسى مزمن أو متعدد في أية عمليات يستخدم فيها هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منمنع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أنواع لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

ارشادات حول الصحة المهنية العامة

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المؤونة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأخيرة اثنقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غلافاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.	butan-1-ol
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). STEL: 651 مجم / م³ 15 دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.	xylene
TWA: 434 مجم / م³ 8 ساعات.	
TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.	
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.	ethylbenzene
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). طريق الجلد.	ethylenediamine

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات.

الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداش الآمن على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتأثير السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التأثير الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنة في المجهرية.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيز، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمطلوبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقطب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرضة، غير أنه لا يستخدم حيّث قد حدث التعرض بالفعل.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لاقصي حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

أدوات حماية الجسم

وقاية أخرى لحماية الجلد

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: يراعي استخدام منفاس مثبت بحاكم سواء كان منفي للهواء أو مغذي بالهواء بفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. Recommended : مرشح بخار/غازات متعددة و جسيمات

حماية تنفسية

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيماية

المظهر

الحالة الفيزيائية

اللون

الراحة

عتبة الراحة

pH

نقطة الانصهار

نقطة الغليان

نقطة الوميض

معدل التبخّر

: سائل.

: عديم اللون.

: مُذيبة.

: غير متاحة.

: غير قابل للتطبيق.

: غير متاحة.

: وأدنى قيمة معروفة هي: 119 ° (butan-1-ol) 246.2 ° ف).

: كأس مغلق: 93.2 ° ف 34 °

: غير متاحة.

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير متاحة.
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار	: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 11.3% (butan-1-ol)
الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكتافة البخارية	: غير متاحة.
الكتافة النسبية	: 0.9
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 222 mm ² /s (ستي ستوك)

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية لتفاعل

التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	: المنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقرب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
المواد غير المتواقة	: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة
نواتج الانحلال الخطيرة	: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
butan-1-ol	استنشاق بخار	جرذ	مج / لتر 24	4 ساعات
	LD50 جلدي	أربن	مج / كجم 3400	-
	LD50 بالفم	جرذ	مج / كجم 790	-
	LD50 بالفم	جرذ	مج / كجم 4300	-
	LD50 جلدي	أربن	مج / كجم 805	-
	بالفم	جرذ	مج / كجم 2500	-
	استنشاق غاز.	أربن	جزء من المليون 4000	4 ساعات
	LD50 جلدي	أربن	مج / كجم 17800	-
	LD50 بالفم	جرذ	مج / كجم 3500	-
	بالفم	جرذ	مج / كجم 1200	-
xylene 3, 6-diazaoctanethylenediamin				
ethylbenzene				
ethylenediamine				

التهيج/التآكل

القسم 11. المعلومات السامة

الملحوظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	24 ساعات 2 milligrams 0.005 Milliliters	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	butan-1-ol
-	24 ساعات 20 milligrams	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	
-	24 ساعات 20 milligrams	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	24 ساعات 20 milligrams	-	أرنب	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	3,6-diazaoctanethylenediamin
-	49 milligrams	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	
-	5 ساعات 24 milligrams 490 milligrams	-	أرنب	الجلد - مهيج شديد	
-	500 milligrams	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	ethylbenzene
-	15 ساعات 24 milligrams	-	أرنب	الجلد - مهيج خفيف	
-	24 ساعات 750 Micrograms	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	ethylenediamine
-	750 Micrograms	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	
-	450 milligrams	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	10 ساعات 24 milligrams	-	أرنب	الجلد - مهيج شديد	

الاستحسان.

غير متحادة.

التاثير على الجينات

غير متحادة.

السرطانة

غير متحادة.

السمية التناصيلية

غير متحادة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متحادة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
butan-1-ol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسى و تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسى
ethylbenzene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسى

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	لم تحدد	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفئة	النتيجة
xylene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط -
ethylbenzene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط -

القسم 11. المعلومات السامة

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

آثار صحية حادة كاملة

- ملامسة العين : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق : قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.
- لامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع : قد يضر إذا ابتلع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- لاماسة العين : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم
- الدمعان
- احمرار

- استنشاق : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المجرى التنفسي
- السعال
- صعوبة التنفس و الأزيز
- الربو
- غثيان أو نقيوض
- صداع
- نعاس/إعياء
- دوخة/دوار
- ضعف عضلي
- فقدان الوعي

- لامسة الجلد : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
- احمرار
- قد تحدث قروح

- الابتلاع : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة : غير متاحة.
- التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متاحة.

التعرض طويل المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة : غير متاحة.
- التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متاحة.

آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

- عامة : قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطانة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- القابلية على التسبب في المرض : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات النمانية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات الخصوبية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

القسم 11. المعلومات السامة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسك
2523.2 مج / كجم	بالم
8133.2 مج / كجم	جلدي
87.93 مج / لتر	الاستنشاق (الأخرة)

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية				
العرض التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد EC50 1983 إلى 2072 مج / لتر ماء عذب	butan-1-ol	
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) قشريات - pugio Palaemonetes	حاد LC50 1910 مج / لتر ماء عذب		
48 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene	
96 ساعات	الطحالب - Pseudokirchneriella - subcapitata	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب		
48 ساعات	الطحالب - Pseudokirchneriella - magna Daphnia	حاد EC50 3700 ميكروجرام / لتر ماء عذب	3, 6-diazaoctanethylenediamin	
96 ساعات	الطحالب - Pseudokirchneriella - subcapitata - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد LC50 33900 ميكروجرام / لتر ماء عذب		
48 ساعات	السمك - menidia Menidia	حاد LC50 3.6 مج / لتر ماء عذب	ethylbenzene	
96 ساعات	الطحالب - pyrenoidosa Chlorella - magna Daphnia	حاد LC50 18.4 إلى 25.4 مج / لتر ماء عذب		
48 ساعات	السمك - reticulata Poecilia	حاد LC50 5.1 إلى 5.7 مج / لتر مياه البحر	ethylenediamine	
96 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد LC50 100000 ميكروجرام / لتر ماء عذب		
21 أيام	مزن من NOEC 160 ميكروجرام / لتر ماء عذب	حاد LC50 46000 ميكروجرام / لتر ماء عذب		
		حاد LC50 1544700 ميكروجرام / لتر ماء عذب		
		مزن من NOEC 160 ميكروجرام / لتر ماء عذب		

الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	ethylbenzene

القدرة على التراكم الأحيانى

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	1.4- إلى 1.66-	3, 6-diazaoctanethylenediamin
مُنخفض	15	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	-7.02	ethylenediamine

القابلية على التحرك عبر التربة
معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: غير متاحة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات الضارة الأخرى

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما ينفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التخليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفَرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعْسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتساع من القايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظُلت تتظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN		
UN1263	UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
طلاء	طلاء	طلاء	طلاء	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	3 	فئة/فنات مخاطر النقل
III	III	III	III	مجموعة التعبئة
لا.	لا.	لا.	لا.	الأخطار البيئية
-	-	-	-	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحري الدولي : غير قابل للتطبيق.
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعي النقل في حاويات مغلقة دانماً وفي وضعية قائمة مؤمّنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائباً بحسب المُلحق الثاني من :

اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوايب الوسيطة (IBC)

القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأقليمية معروفة تتطبيق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). والبيئية، المنطبقة على المنتج

القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Flam. Liq. 3, H226
طريقة الحساب	Acute Tox. 5, H303
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Dam. 1, H318
طريقة الحساب	Resp. Sens. 1, H334
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	STOT SE 3, H335
طريقة الحساب	STOT SE 3, H336
طريقة الحساب	(ما بعد امتصاص الكيس المحي) H373 ,2 RE STOT

السيرة

31/03/2017 :	تاريخ الطبع
31/03/2017 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
02/06/2016 :	تاريخ الإصدار السابق
3 :	نسخة

مفتاح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = عامل الترکز الحیوی

GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سوائل وسيطة

IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة

LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث الجري

UN = الأمم المتحدة

: غير متحدة.

المراجع

► تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملحوظة المقارنات الكريمة

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من دادتها ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أو نفقات تتعلق بأي شكك من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحال).

حقوق الطبع © AkzoNobel